HOLEX

WINTERHANDSCHUHE

09 4805

GEBRAUCHSANLEITUNG

Instructions for use | Инструкция за употреба | Návod k použití | Brugsvejledning | Modo de empleo | Käyttöohje | Instructions d'utilisation | Használati útmutató | Istruzioni per l'uso | Gebruiksaanwijzing | Bruksanvisning | Instrucțiuni de utilizare | Instrucciones de utilización | Manual de utilizare | Návod na použitie | Navodila za uporabo | Bruksanvisning

HOLEX

Copyright © HolDepot Group

Version 1 - 08/21

Item_ID:5267 PIB

Manufacturer
Hoffmann Supply Chain GmbH
Poststraße 15, 90471 Nuremberg, Germany
www.hoffmann-group.com

Hoffmann UK Quality Tools Ltd
Unit 2 Bracetown Business Park
Holbom Hill, Birmingham, B7 5JR, United Kingdom

en WINTER GLOVES

1. GENERAL INFORMATION

Read and observe the operating instructions, keep them as a reference for later and ensure they are accessible at all times.

2. EXPLANATION OF PICTOGRAMS

2.1 MECHANICAL STRESS TO EN 388:2016+A1:2018

The performance level achieved depends on the protective area of the glove. Highest performance level 4 / 5 / F. Not tested: X.

Performance level of safety gloves for work involving mechanical stresses		Level
EN 388:2016+A1:2018	A	Resistance to abrasion	1-4
	B	Resistance to cuts (Coupe test)	1-5
	C	Tear propagation strength	1-4
	D	Puncture force	1-4
	E	Resistance to cuts (TDM)	A-F / X

2.2 PROTECTIVE GLOVES AGAINST COLD COMPLYING WITH EN 511:2006

Lowest performance level: 1. Highest performance level 4. Not tested: X. Performance level 0: The glove does not meet the minimum requirements

Protective glove against cold performance		Level
EN 511:2006	A	Convective cold	0-4 / X
	B	Contact cold	0-4 / X
	C	Water resistance	0-1 / X

2.3 PRODUCT IDENTIFICATION

The personal protection satisfies the PPE regulations (EU) 2016/425.

This PPE satisfies the Regulation (EU) 2016/425 as brought in UK Law and amended.

3. PRODUCT DESCRIPTION

Performance level 4X42C in compliance with EN 388:2016+A1:2018.
Performance level X2X in compliance with EN 511:2006.
Available glove sizes: 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12.
Properties: 3/4 nitrile coating, double coating, 13G polyester outer, 7G fleece inner

4. SAFETY

4.1 FUNDAMENTAL SAFETY INSTRUCTIONS

CAUTION

Damaged protective gloves

Effect of damage or improper cleaning on the protective properties of the gloves.
- Perform an external visual inspection of the gloves before each use.
- The original protective effect can be reduced by mechanical wear or by use other than intended.
- If the gloves suffer damage such as cuts, holes or open seams, stop using them.

CAUTION

Allergic reaction

Gloves are made of constituents that may provoke allergic reactions.
- In the event of allergic reactions, stop using the gloves and consult a doctor.

WARNING

Rotating tools or workpieces

Risk of injury to the hands due to the protective gloves being trapped or entangled.
- Do not wear the protective gloves if there is a risk they may be trapped by rotating parts of machines.
- Cut-resistant gloves offer no protection against saw-tooth blades when using or working on them.

4.2 INTENDED USE

For use in cold working environments and for handling small electronic components and carrying out maintenance, inspection and installation activities.

Several parameters have to be considered when choosing a cold protection glove: Ambient temperature, atmospheric conditions, wind speed, health and fitness of the person, effect of other protective work wear being used by the person, exposure period, level of activity, requirements for dexterity, contact with cold objects, contact with wet or dry objects.

Optimum protection is obtained only when the area to be protected is completely covered. Where gloves have fastenings, check that these are securely closed. Protective gloves must not be allowed to slip. Select a suitable glove size. Protect hands against mechanical risks, abrasion, blisters, and other superficial injuries.

4.3 USE CONTRARY TO THE INTENDED PURPOSE

No protection against chemical, microbiological or electrical hazards. Do not wear when close to rotating machine parts. Combination with other protective equipment must not impair the protective effect and must not hinder the wearer in his activities.

5. WEARING ADVICE

Only put on gloves with dry hands. Moisture can cause the glove to lose its insulating properties. Adjust the glove to the fingers, hand and wrist. Take off the glove by pulling the cuff area.

6. CLEANING

All performance levels quoted are for products in new condition and can no longer be guaranteed once the product has been washed. Therefore we advise against washing or dry cleaning the product.

7. STORAGE

Store in the original packaging, protected from light, free of dust in a dry place. Store at temperatures between 0°C and +30°C. Do not store in the vicinity of acidic, aggressive, chemical substances, solvents, humidity and dirt. Do not store in foldedcrumpled condition or under weight load.

8. DATE OF MANUFACTURE

See the printed date ☐ (MM/YYYY) on the label for the date of manufacture.

9. EXPIRY DATE

If the gloves are older than 36 months since the date of manufacture, or if they are heavily soiled, dispose of them. See the printed date ☐ (MM/YYYY) on the label for the date of manufacture.

10. DISPOSAL

After they have been used correctly they can be disposed of in general rubbish.
After contact with infectious or other harmful substances as well as chemicals, observe disposal regulations from the chemicals manufacturer and dispose of them in accordance with the regulations from local authorities.

11. CERTIFICATION

11.1 ACCORDING TO CE

Compliance with PPE Regulation (EU) 2016/425. Gloves to EN 388:2016+A1:2018 and EN ISO 21420:2020. Gloves to EN 511:2006. Hazard class II. Tested and certified (module B) by: SATRA Technology Europe Ltd - Bracetown Business Park - Clonee - Dublin 15 - Dublin - Ireland - Notified Body number: 2777 The EU declaration of conformity can be found under the following address: https://www.hoffmann-group.com/service/downloads/doc

11.2 ACCORDING TO UKCA

This PPE satisfies the health and safety requirements innocuousness, comfort, solidity and protection against the risks claimed of the Regulation 2016/425 on personal protective equipment, as amended to apply in GB. Gloves to EN 388:2016+A1:2018 and EN ISO 21420:2020. Gloves to EN 511:2006. Hazard class II. Tested and certified (module B) by: SATRA Technology Centre Limited - Wyndham Way - Telford Way - Kettering - Northamptonshire - United Kingdom - Approved Body number: 0321 UKCA Declaration of Conformity is available at the following address: https://www.hoffmann-group.com/service/downloads/doc

bg ЗИМНИ РЪКАВИЦИ

1. ОБЩИ УКАЗАНИЯ

Прочетете и спазвайте ръководството за потребителя, запазете го за по-късна справка и го дръжте на разположение по всяко време.

2. ПОЯСНЕНИЕ НА ПИКТОГРАМИТЕ

2.1 МЕХАНИЧНИ РИСКОВЕ СЪГЛАСНО EN 388:2016+A1:2018

Постигнатото ниво на експлоатационните характеристики: 1/А. Най-високо ниво на експлоатационните характеристики 4/5/F. Не е тестван: X.

Функционална годност ръкавица за защита срещу механични натоварвания		Ниво
EN 388:2016+A1:2018	A	Устойчивост на износване	1 – 4
	B	Устойчивост на срязване (test)	1 – 5
	C	Сила на раздиране	1 – 4
	D	Сила на пробиване	1 – 4
	E	Устойчивост на срязване (TDM)	A-F/X

2.2 ЗАЩИТНИ РЪКАВИЦИ СРЕЩУ СТУДА СЪГЛАСНО EN 511:2006

Най-ниско ниво на експлоатационните характеристики: 1/А. Най-високо ниво на експлоатационните характеристики 4/5/F. Не е тестван: X. Ниво на експлоатационните характеристики 0: Ръкавицата не изпълнява минималните изисквания

Функционална годност защита срещу студа		Ниво
EN 511:2006	A	Конвективен студ	0-4/X
	B	Контактен студ	0-4/X
	C	Устойчивост на проникване на вода	0-1/X

2.3 МАРКИРОВКА НА ПРОДУКТА

Личните предпазни средства съответстват на регламента (ЕС) относно ЛПС 2016/425.

Личните предпазни средства съответстват на регламента (ЕС) относно ЛПС 2016/425 във версията, в която той е транспониран и изменен в британското законодателство.

3. ОПИСАНИЕ НА ПРОДУКТА

Ниво на експлоатационните характеристики 4X42C съгласно EN 388:2016+A1:2018.
Ниво на експлоатационните характеристики X2X съгласно EN 511:2006.
Налични размери ръкавици: 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12.
Характеристики: 3/4 покритие от нитрил, двойно покритие, 13G полиестер отвън, 7G флис отвътре.

4. БЕЗОПАСНОСТ

4.1 ОСНОВНИ УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

ПОВИШЕНО ВНИМАНИЕ

Повреждане защитни ръкавици

Нарушен защитен ефект при повреда или неправилно почистване на защитните ръкавици.
- Вкъщна визуална проверка на защитните ръкавици преди всяка употреба.
- Първоначалният защитен ефект може да бъде намален поради механично износване или нецелесъобразна употреба.
- Не използвайте повредени защитните ръкавици при наличие на порязване, дупки или сноски шевове.

ПОВИШЕНО ВНИМАНИЕ

Алергична реакция

Ръкавиците се състоят от компоненти, които могат да причинят алергични реакции.
- В случай на алергична реакция повече не използвайте ръкавиците и потърсете лекарска помощ.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Въртящи инструменти или детайли

Опасност от нараняване на ръцете поради захващане или затягане на защитните ръкавици.
- Не носете защитни ръкавици, ако е налице риск от захващане от въртящи части на машини.
- Ръкавици за защита срещу порязване не предпазват при работа по или с трионообразни остриета.

4.2 УПОТРЕБА ПО ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ

За употреба в студена работна среда и работа с малки, електронни компоненти, както и за дейности по поддръжката, инспекцията и монтажа.

При избора на защита ръкавица срещу студ трябва да се вземат предвид множество параметри: околна температура, атмосферни условия, скорост на вятъра, здравословно състояние и изобщо на лицето, влияние на другото облекло, носено от лицето, продължителност на експозицията, ниво на активност, изисквания за сръчност, контакт със студени предмети, контакт с мокри или сухи предмети.

Оптимален защитен ефект само при пълно покриване на участъка за защита. Ако защитните ръкавици имат закопчалка, е проверете за стабилно положение. Защитните ръкавици не трябва да се отлъзгат. Изберете подходящ размер ръкавици. Предпазват ръцете срещу механични опасности, охлаждане, мазоли и други повърхностни наранявания.

4.3 УПОТРЕБА НЕ ПО ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ

Не предпазват срещу химически, микробиологични и електрически опасности. Не използвайте в близост до въртящи части на машината. Защитният ефект не трябва да се нарушава поради комбинация с другите предпазни средства и дейността на потребителя не трябва да се възпрепятства.

5. ИНСТРУКЦИИ ЗА НОСЕНЕ

Поставяйте ръкавици само със сухи ръце. При влага ръкавицата може да загубя изолиращите си свойства. Нагласете ръкавицата на пръстите, дланта и китката. Свалете ръкавицата в зоната на маншета.

6. ПОЧИСТВАНЕ

Всички посочени класификации за затопляне се отнасят за продукт в едно с новото състояние и повече не могат да се гарантират след изтичане на продукта. Затова не се препоръчва пране или химическо чистене на продукта.

7. СЪХРАНЕНИЕ

Съхранявайте в оригинална опаковка на защитено от светлина и неизпарително, сухо място. Съхранявайте при температура между 0°C и +30°C. Не съхранявайте в близост до изгаряли, агресивни, химически вещества, разтворители, влага и замърсяване. Не съхранявайте в сгънат вид или под действието на тежести.

8. ДАТА НА ПРОИЗВОДСТВО

За дата на производство вж. маркировката ☐ (MM/ГГГГ) на етикета.

9. СРОК НА ГОДНОСТ

Ако ръкавиците са по-стари от 36 месеца след датата на производство, както и при по-видими или силно замърсяване, за дата на производство вижте маркировката ☐ (MM/ГГГГ) на етикета.

10. ПРЕДАВАНЕ ЗА ОТПАДЪЦИ

След употреба по предназначение изхвърлете с остатъчните отпадъци.
След контакт с инфекциозни или други вредни вещества и химикали вземете под внимание изискванията за изхвърляне на производителя на химикалите и предайте за отпадъци съгласно наредбите на местните служби.

11. СЕРТИФИКАЦИЯ

11.1 СЪОБРАЗНО СЕ

Съответствие с регламента относно ЛПС (ЕС) 2016/425. Ръкавица съгласно EN 388:2016+A1:2018 и EN ISO 21420:2020. Ръкавица съгласно EN 511:2006. Категория на риска II. Изпитани и сертифицирани (модул В) от: SATRA Technology Europe Ltd - Bracetown Business Park -Clonee - Dublin 15 - Dublin -Ireland. Notified Body number: 2777 Декларацията на ЕС за съответствие е на разположение на следния адрес: https://www.hoffmann-group.com/service/downloads/doc

11.2 СЪОБРАЗНО UKCA

Това ЛПС изпълнява изискванията за безопасност и опазване на здравето по отношение на безвредност, комфорт, устойчивостта и защитата от рисковете, изписани в Регламент за ЛПС (ЕС) 2016/425 в редакцията, транспонирана и изменена в законодателството на Обединеното кралство. Ръкавица съгласно EN 388:2016+A1:2018 и EN ISO 21420:2020. Ръкавица съгласно EN 511:2006. Категория на риска II. Изпитани и сертифицирани (модул В) от: SATRA Technology Centre Limited - Wyndham Way - Telford Way - Kettering - Northamptonshire - United Kingdom - Notified Body number: 0321 UKCA декларацията за съответствие е на разположение на следния адрес: https://www.hoffmann-group.com/service/downloads/doc

cs ZIMNÍ RUKAVICE

1. OBECNÉ POKYNY

Návod k použití si přečtěte, dodržujte jeho pokyny a uchovejte ho pro další použití a mějte ho kdykoliv k dispozici.

2. VYSVĚTLENÍ PIKTOGRAMŮ

2.1 MECHANICKÉ ZATÍŽENÍ PODLE EN 388:2016+A1:2018

Výkonnost úspěch rukavice platí jen pro oblast dlaní. Nejnižší výkonový stupeň: 1 / A. Nejvyšší výkonový stupeň 4 / 5 / F. Netestováno: X.

Výkonnost ochranných rukavic pro mechanické zatížení		Úroveň
EN 388:2016+A1:2018	A	Odolnost proti odření	1-4
	B	Odolnost proti prořeznutí (Coupe test)	1-5
	C	Odolnost proti roztržení	1-4
	D	Odolnost proti propíchnutí	1-4
	E	Odolnost proti řezu (TDM)	A-F / X

2.2 OCHRANNÉ RUKAVICE PROTI CHLADU PODLE EN 511:2006

Nejnižší výkonový stupeň: 1. Nejvyšší výkonový stupeň 4. Není přezkoušeno: X. výkonový stupeň 0: Rukavice nesplňují minimální požadavky

Výkonnost ochranných rukavic proti chladu		Úroveň
EN 511:2006	A	Konvektivní chlad	0-4 / X
	B	Kontaktní chlad	0-4 / X
	C	Vodotěsnost	0-1 / X

2.3 OZNAČENÍ PRODUKTU

Osobní ochranné prostředky odpovídají nařízení o OOP (EU) 2016/425.

Osobní ochranné prostředky odpovídají nařízení OOP (EU) 2016/425 ve znění, ve kterém bylo začleněno a změněno pro britské právo.

3. POPIS VÝROBKU

Výkonový stupeň 4X42C dle EN 388:2016+A1:2018.
Výkonový stupeň X2X podle EN 511:2006.
Dostupné velikosti rukavic: 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12.
Vlastnosti: 3/4 povlak nitril, dvojitý povlak, 13G polyester vně, 7G fleece uvnitř.

4. BEZPEČNOST

4.1 ZÁKLADNÍ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

UPOZORNĚNÍ

Poškozené ochranné rukavice

Ovlivnění ochranného účinku v případě poškození nebo neodborném čištění ochranných rukavic.
- Před každým použitím vnější kontrolu.
- Původní ochranný účinek může být snížen v důsledku mechanického opotřebení nebo nepřiměřeného použití.
- V případě poškození jako jsou zářezy, díry nebo otevřené švy ochranné rukavice dále nepoužívejte.

UPOZORNĚNÍ

Alergická reakce

Rukavice jsou vyrobeny z částí, které mohou vyvolat alergické reakce.
- V případě alergické reakce rukavice dále nepoužívejte a vyhledejte lékaře.

VAROVÁNÍ

Rotující nástroje nebo obrobky

Nebezpečí poranění horních končetin zachycením nebo vtažením ochranných rukavic.
- Ochranné rukavice nepoužívejte v případě hrozícího rizika zachycení rotujícími strojními součástmi.
- Ochranné rukavice proti pořezání nenabídnou při práci u nebo s ozubleními ve traku piły.

4.2 STANOVENÉ POUŽITÍ

Pro použití v chladném pracovním prostředí a k manipulaci s drobnými elektronickými díly, při údržbových, kontrolních a montážních činnostech.

Při výběru ochranných rukavic proti chladu je třeba zohlednit několik parametrů: Okolní teplota, atmosférické podmínky, rychlost větru, zdravotní stav a pohoda osoby, vliv jiných ochranných oblečení, které osoba nosí, délka expozice, úroveň aktivity, požadavky na zručnost, kontakt s chladnými předměty, kontakt s mokrými nebo suchými předměty.

Optimální ochranný účinek je při kompletním pokrytí chráněné oblasti. U ochranných rukavic s uzávěrem zkontrolujte jeho pevné uzavření. Ochranné rukavice nesmí klouzat. Volte vhodnou velikost rukavic. Chrání ruce před mechanickým ohrožením, odřeninami, puchýři a jinými povrchovými poraněními.

4.3 NESPRÁVNÉ POUŽITÍ

Nechrání před chemickým, mikrobiologickým a elektrickým nebezpečím. Nepoužívejte v blízkosti rotujících strojních součástí. Ochranný účinek nemá být ovlivněn kombinací s jinými ochrannými prostředky a nemá ubírat pracovníkovi v jeho činnosti.

5. POKYNY K NOŠENÍ

Rukavice nasazujte pouze suchýma rukama. Rukavice může ztratit izolační vlastnosti za mokra. Rukavice usaďte na prsty, dlaně a zápěstí. Sundavejte tažením od manžety.

6. ČIŠTĚNÍ

Všechny uvedené výkonnostní klasifikace platí pouze pro nový produkt, po vyprání produktu nelze tyto parametry již zaručit. Proto doporučujeme neprat ani chemicky čistit produkt se prodo nedoporučuje.

7. SKLADOVÁNÍ

Skladujte na suchém místě v originálním obalu chráněné před světlem a prachem. Skladujte při teplotách v rozmezí 0°C až +30°C. Neskladujte v blízkosti žíravin, agresivních, chemických substancí, rozpouštědel, vlhkosti a nečistot. Neskladujte mnohokrát ohnuté zatížené závažím.

8. DATUM VÝROBY

Datum výroby viz potisk ☐ (MM/RRRR) na etiketě.

9. ŽIVOTNOST

Zškvidejte nejpozději 36 měsíců po datu výroby a také v případě poškození nebo silného znečištění. Datum výroby viz potisk ☐ (MM/RRRR) na etiketě.

10. LIKVIDACE

Po stanovaném použití vyhoďte ve směsném odpadu.
Po kontaktu s infekčními nebo jinými škodlivými látkami a chemikáliemi dodržujte předpisy o likvidaci výdaně výrobcem chemikálie a zlikvidujte v souladu s předpisy místních úřadů.

11. CERTIFIKACE

11.1 PODLE CE

Rukavice dle EN 388:2016+A1:2018 a EN ISO 21420:2020. Rukavice podle EN 511:2006. Rizíková kategorie II. Testy a certifikaci provedl: SATRA Technology Europe Ltd - Bracetown Business Park -Clonee - Dublin 15 - Dublin - Ireland. Notified Body number: 2777

11.2 PODLE UKCA

Tyto OOP splňují zdravotní a bezpečnostní požadavky týkající se nezávadnosti, pohodlí, odolnosti a ochrany před riziky, které jsou podrobněji v nařízení OOP (EU) 2016/425, ve kterém bylo aplikováno a změněno tak, aby bylo součástí britského práva. Rukavice dle EN 388:2016+A1:2018 a EN ISO 21420:2020. Rukavice podle EN 511:2006. Rizková kategorie II. Testy a certifikaci (modul B) provedl: SATRA Technology Centre Limited - Wyndham Way - Telford Way - Kettering - Northamptonshire - United Kingdom - Notified Body number: 0321 UKCA

Prohlášení o shodě UKCA je k dispozici na následujícím internetovém odkazu: https://www.hoffmann-group.com/service/downloads/doc

da VINTERHANDSKER

1. GENERELLE HENVISNINGER

Læs og følg betjeningsvejledningen. Opbevar den, og hold den altid tilgængelig til senere brug.

2. FORKLARING AF PIKTOGRAMMER

2.1 MEKANISK BELASTNING IHT. EN 388:2016+A1:2018

Det opnåede beskyttelsesniveau gælder kun for handskens indvendige håndflade. Laveste beskyttelsesniveau: 1 / A. Højeste beskyttelsesniveau 4 / 5 / F. Ikke testet: X

Beskyttelsehandskernes beskyttelseseve mod mekaniske belastninger		Niveau
EN 388:2016+A1:2018	A	Slidstyrke	1-4
	B	Snittestyrkehed (Coupe-test)	1-5
	C	Rivekraft	1-4
	D	Penetrationskraft	1-4
	E	Snittestandighed (TDM)	A-F / X

2.2 BESKYTTELSESHANDSKER MOD KULDE IHT. EN 511:2006

Laveste beskyttelsesniveau: 1. Højeste beskyttelsesniveau 4. Ikke prøvet: X. Beskyttelsesniveau 0: Handskerne opfylder ikke de minimumskrav

Beskyttelsehandskers beskyttelseseve mod kulde		Niveau
EN 511:2006	A	Termisk konvektion	0-4 / X
	B	Kontaktkulde	0-4 / X
	C	Vandtæthed	0-1 / X

2.3 PRODUKTMÆRKNING

Personlige værnemidler er i overensstemmelse med forordning (EU) 2016/425 om personlige værnemidler.

Personlige værnemidler er i overensstemmelse med forordning (EU) 2016/425 om personlige værnemidler i den udgave, som er blevet gennemført og ændret i britisk lovgivning.

3. PRODUKTBESKRIVELSE

Beskyttelsesniveau 4X42C ifh. EN 388:2016+A1:2018.
Beskyttelsesniveau X2X ifh. EN 511:2006.
Tilgængelige handskestørrelser: 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12.
Egenskaber: 3/4 belægning nitril, dobbeltcoating, 13G polyester udvendigt, 7G fleece indvendigt.

4. SIKKERHED

4.1 GRUNDLÆGGENDE SIKKERHEDSANVISNINGER

FORSIGTIG

Beskadigede beskyttelseshandsker

Forringelse af beskyttelseseffekten ved beskadigelse eller ukorrekt rengøring af beskyttelseshandskerne.
- Visuel kontrol af ydersiden af beskyttelseshandskerne før hver brug.
- Den oprindelige beskyttelseseffekt kan forringes som følge af almindelig slid eller ukorrekt anvendelse.
- Ved beskadigelser såsom snit, huller eller åbne sømme må beskyttelseshandsker ikke længere anvendes.

FORSIGTIG

Allergisk reaktion

Handskerne er fremstillet af bestanddele, der kan udløse allergiske reaktioner.
- I tilfælde af allergiske reaktioner må handskerne ikke længere anvendes, og der skal opsøges en læge.

ADVARSEL

Roterende værktøjer eller emner

Fare for kvæstelser på hænder, hvis beskyttelseshandskerne sætter sig fast eller bliver trukket ind mod værktøjet eller emnet.
- Bær ikke beskyttelseshandsker, når der er risiko for, at de bliver fanget af roterende maskindele.
- Skærebeskyttelseshandsker yder ingen beskyttelse ved arbejde på eller med savformede kinger.

4.2 BESTEMMELSESMÆSSIG ANVENDELSE

Til brug i kolde arbejdsomgivelser og håndtering af små elektroniske komponenter, vedligeholdelse, inspektion og montage.

Ved valg af kuldebeskyttelseshandsker skal der tages højde for forskellige parametre: Omgivelsestemperatur, atmosferiske betingelser, vindhastighed, personens sundhedstilstand og -niveau, virkningen af andet beskyttelsestøj, som personen bærer, længden af den periode, hver person er udsat for kulden, aktivitetsniveau, kravene til finmotoriske bevægelser af fingrene, kontakt med kolde genstande, kontakt med våde eller tørre genstande.

Der opnås kun den optimale beskyttelseseffekt, hvis det område, der skal beskyttes, er dækket helt. Ved beskyttelseshandsker med lukning skal det sikres, at denne sidder godt fast. Beskyttelseshandsker må ikke kunne rutsje op eller ned. Vælg den passende handskestørrelse. Beskytter handerne mod mekaniske risici, hudafrivninger, vabler og andre overfladiske kvæstelser.

4.3 UKORREKT ANVENDELSE

Beskytter ikke mod kemiske, mikrobiologiske og elektriske farer. Må ikke anvendes i nærheden af roterende maskindele. Beskyttelseseffekten må ikke forringes i kombination med andet beskyttelsesudstyr, og brugeren må ikke påvirkes negativt under arbejdet.

5. BÆREANVISNING

Tag kun handskerne på, når hænderne er tørre. Handskerne kan miste deres isolerende egenskaber, hvis de bliver våde. Tilpas handsken på fingerne, håndfladen og håndledet. Tag den af ved at trække i manchetområdet.

6. RENGØRING

Alle nævnte ydelsesklassificeringer gælder kun for et produkt i ny tilstand og kan ikke længere garanteres efter vask af produktet. Derfor frarådes vask eller kemisk rensning af produkterne.

7. OPBEVARING

Skal opbevares tørt og tørvrist i den originale emballage, beskyttet mod lys. Skal opbevares i temperaturer mellem 0°C og +30°C. Må ikke opbevares i nærheden af syrlige, aggressive, kemiske stoffer, opløsningsmidler, fugtighed og smuds. Må ikke opbevares sammenfoldet eller med vægt ovenpå.

8. FREMSTILLINGSDATO

Se dato på trykt fremstillingsdato ☐ (MM/ÅÅÅÅ) på etiketten.

9. UDLØBSDATO

Skal bortskaffes senest efter 36 måneder efter fremstillingsdatoen samt ved beskadigelser eller kraftig tilsmudsning. Fremstillingsdato, se mærkningen ☐ (MM/ÅÅÅÅ) på etiketten.

10. BORTSKAFFELSE

Kan bortskaffes som husholdningsaaffald efter bestemmelsesmæssig anvendelse.
Efter kontakt med infektiose eller andre skadelige stoffer samt kemikalier skal man overholde kemikalieproducentens bortskaffelsesforskrifter og bortskaffe produktet iht. forskrifterne fra de lokale myndigheder.

11. CERTIFICERING

11.1 HENHOLD TIL CE

Overensstemmelse med direktiv (EU) 2016/425 om personlige værnemidler. Handske ifht. EN 388:2016+A1:2018 og EN ISO 21420:2020. Handsker ifht. EN 511:2006. Risikokategori II. Kontrolleret og certificeret (modul B) af: SATRA Technology Europe Ltd - Bracetown Business Park -Clonee - Dublin 15 - Dublin - Ireland - Bemyndiget organ nummer: 2777 EU-overensstemmelseserklæringen finder på følgende adresse: https://www.hoffmann-group.com/service/downloads/doc

11.2 I HENHOLD TIL UKCA

Disse PV opfylder kravene om sundhed og sikkerhed med hensyn til ubetænkelighed, behagelighed, modstandsdygtighed og beskyttelse overfor de risici, der kræves i forordningen om personlige værnemidler (EU) 2016/425 i den udgave, som er blevet gennemført og ændret i britisk lovgivning. Handske ifht. EN 388:2016+A1:2018 og EN ISO 21420:2020. Handsker ifht. EN 511:2006. Risikokategori II. Kontrolleret og certificeret (modul B) af: SATRA Technology Centre Limited - Wyndham Way - Telford Way - Kettering - Northamptonshire - United Kingdom - Bemyndiget organ nummer: 0321 UKCA-overensstemmelseserklæringen kan findes på følgende adresse: https://www.hoffmann-group.com/service/downloads/doc

es GUANTES DE INVIERNO

1. AVISOS GENERALES

Lea el manual de instrucciones, téngalo en cuenta y consérvelo para futuras consultas en cualquier momento.

2. EXPLICACIÓN DE LOS PICTOGRAMAS

2.1 CARGA MECÁNICA SEGÚN EN 388:2016+A1:2018

El nivel de protección obtenido es válido para la palma del guante. Nivel de prestación más bajo: 1 / A. Nivel de prestación más alto 4 / 5 / F. No probado X.

Rendimiento del guante protector para cargas mecánicas		Nivel
EN 388:2016+A1:2018	A	Resistencia a la abrasión	1-4
	B	Resistencia al corte (prueba Coupe)	1-5
	C	Resistencia al desgarro	1-4
	D	Resistencia a la perforación	1-4
	E	Resistencia al corte (TDM)	A-F / X

2.2 GUANTES DE PROTECCIÓN CONTRA EL FRÍO CONFORME A EN 511:2006

Nivel de prestación más bajo: 1. Nivel de prestación más alto 4. No probado: X. Nivel de prestación 0: El guante no ha cumplido los requisitos mínimos

Eficacia del guante de protección contra el frío		Nivel
EN 511:2006	A	Frío convectivo	0-4 / X
	B	Frío de contacto	0-4 / X
	C	Impermeabilidad	0-1 / X

2.3 IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO

El equipo de protección individual cumple el reglamento EPI (UE) 2016/425.

Los equipos de protección individual cumplen con el Reglamento (UE) 2016/425 sobre los EPI, tal y como se ha aplicado y modificado en la legislación del Reino Unido.

3. DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

Nivel de prestación 4X42C conforme a EN 388:2016+A1:2018.
Nivel de prestación X2X conforme a EN 511:2006.
Tallas de guante disponibles: 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12.
Propiedades: 3/4 de recubrimiento de nitrilo, doble recubrimiento, 13G de poliéster en el exterior, 7G de lana en el interior.

4. SEGURIDAD

4.1 INDICACIONES DE SEGURIDAD BÁSICAS

ATENCIÓN

Guantes protectores defectuosos

Merma del efecto protector en caso de defectos o limpieza inadecuada de los guantes protectores.
- Comprobación visual externa de los guantes antes de cada uso.
- El efecto protector original se puede ver mermado por el desgaste mecánico o un uso inadecuado.
- Ya no se permite utilizar los guantes protectores si muestran defectos, tales como cortes, agujeros o costuras abiertas.

ATENCIÓN

Reacción alérgica

Los guantes están hechos de componentes que pueden causar reacciones alérgicas.
- En caso de sufrir una reacción alérgica, deje de utilizar los guantes y consultar a un médico.

ADVERTENCIA

Herramientas o piezas de trabajo rotatorias

Peligro de lesiones en las manos por atrapamiento o arraste de guantes protectores.
- No se deben llevar guantes si existe riesgo de atrapamiento por partes de la máquina rotatorias.
- Los guantes protectores frente a cortes no ofrecen ninguna protección el trabajar en o con hojas en forma de sierra.

4.2 USO CONFORME A LO PREVISTO

Para uso en entornos de trabajo fríos y para manipular componentes eléctricos pequeños y realizar tareas de mantenimiento, inspección y montaje.

Al elegir un guante de protección contra el frío, deben tenerse en cuenta varios parámetros: temperatura, condiciones atmosféricas, velocidad del viento, salud de la persona, efecto de otra ropa de protección que lleva la persona, duración de la exposición, nivel de actividad, requisitos de habilidad manual, contacto con objetos fríos, contacto con objetos húmedos o secos.

Solo se consigue el efecto protector si la zona a proteger está cubierta por completo. En caso de guantes protectores con cierre, comprobar el asiento firme de este. Los guantes protectores no se deben desplazar. Elegir la talla de los guantes adecuada. Protegen las manos frente a riesgos mecánicos, rozaduras, ampollas y otras lesiones superficiales.

4.3 UTILIZACIÓN INDEBIDA

No protegen de peligros químicos, microbiológicos o eléctricos. No se deben utilizar en la proximidad de partes de la máquina rotatorias. El efecto protector no se debe ver mermado por la combinación con otro tipo de equipo de protección ni obstaculizar al usuario en su actividad.

5. INSTRUCCIONES DE TRANSPORTE

Ponense los guantes solo con las manos secas. En caso de humedad, el guante puede perder sus propiedades aislantes. Ajústar el guante a los dedos, la palma de la mano y la muñeca. Quitar tirando de la zona del puño.

6. LIMPIEZA

Todas las clasificaciones de rendimiento anteriores se aplican únicamente a un producto cuando es nuevo y no pueden garantizarse después de que el producto haya sido lavado. Por lo tanto, no se recomienda el lavado o la limpieza en seco de los productos.

7. ALMACENAMIENTO

Guardar en el embalaje original, en un lugar seco a salvo de la luz y del polvo. Almacenar a temperaturas de entre 0°C y +30°C. No almacenar cerca de sustancias químicas corrosivas, agresivas, disolventes, humedad o suciedad. No almacenar doblado o bajo carga de peso.

8. FECHA DE FABRICACIÓN

La fecha de fabricación está impresa ☐ (MM/AAAA) en la etiqueta.

9. CADUCIDAD

Desechar antes de 36 meses después de la fecha de fabricación y si están dañados o muy sucios. Ver la impresión ☐ (MM/AAAA) de la etiqueta para consultar la fecha de fabricación.

10. ELIMINACIÓN

Después del uso conforme a lo previsto, tirar el producto a la basura.
Tras el contacto con sustancias y productos químicos infecciosos o nocivos, seguir las instrucciones de eliminación del fabricante del producto químico y deschar de acuerdo con la normativa de las autoridades locales.

11. CERTIFICACIÓN

11.1 SEGÚN CE

Cumplimiento del reglamento EPI (UE) 2016/425. Guante según EN 388:2016 + A1:2018 y EN ISO 21420:2020. Guante según EN 511:2006. Categoría de riesgo II. Probado y certificado (módulo B) por: SATRA Technology Europe Ltd - Bracetown Business Park -Clonee - Dublin 15 - Dublin - Ireland. Notified Body number: 2777 La declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección:
https://www.hoffmann-group.com/service/downloads/doc

11.2 SEGÚN UKCA

Este EPI cumple con los requisitos de salud y seguridad en cuanto a inocuidad, comodidad, durabilidad y protección contra los riesgos exigidos por el Reglamento EPI (UE) 2016/425, tal y como se ha establecido y modificado en la legislación del Reino Unido. Guante según EN 388:2016 + A1:2018 y EN ISO 21420:2020. Guante según EN 511:2006. Categoría de riesgo II. Probado y certificado (módulo B) por: SATRA Technology Centre Limited - Wyndham Way - Telford Way - Kettering - Northamptonshire - United Kingdom - Notified Body number: 0321 La declaración de conformidad de UKCA está disponible en la siguiente dirección:
https://www.hoffmann-group.com/service/downloads/doc

fi TALVIKÄSINEET

1. YLEISÄ OHJEITA

Lue käyttöohjeet, noudata siinä mainittuja ohjeita, säilytä myöhempää tarvetta varten ja aina helposti saatavilla.

2. PIKTOGRAMMIEN SELITYS

2.1 MEKAANINEN KUORMITUS STANDARDIN EN 388:2016+A1:2018 MUKAISESTI

Saavutettu suojelun taso koskee vain käsineen kämmenpuolella. Alhainen suorituskyky: 1 / A. Korkein suorituskyky 4 / 5 / F. Ei testattu: X.

Suojauskäsineen mekaaninen kestävyys		Taso
EN 388:2016+A1:2018	A	Hankaukseenkesto	1-4
	B	Viillonkestävyys (viillotsuojatesti)	1-5
	C	Repimiskyvyn	1-4
	D	Pistolujuus	1-4
	E	Viillonkestävyys (TDM)	A-F / X

2.2 KYLMYDELTÄ SUOJAAVAT SUOJAKÄSINEET STANDARDIN EN 511:2006 MUKAISESTI

Matalin suojavaatimus: 1. Korkein suojaustaso 4. Ei tarkasteltu: X. Suojata

Przy wyborze rękawic odpornych na niską temperaturę należy uwzględnić szereg parametrów: temperaturę otoczenia, warunki atmosferyczne, przejściowy wiatru, zdrowie i samopoczucie użytkownika, skuteczność innej odzieży ochronnej noszonej przez użytkownika, czas ekspozycji, poziom aktywności, wymagania pod względem sprawności manualnej, kontakt z zimnymi przedmiotami, kontakt z wilgotnymi lub suchymi przedmiotami.

Optymalna skuteczność ochrony tylko w przypadku całkowitego zakrycia chronionego obszaru. W przypadku rękawic ochronnych z zamkiem sprawdzić solidność jego zamocowania. Rękawice ochronne nie mogą się ześlizgiwać. Wybrać odpowiedni rozmiar rękawic. Chronią dłonie przed zagrożeniami mechanicznymi, otarciami, pęcherzami i innymi obrażeniami powierzchniowymi.

4.3 NIEDOZWOLONE STOSOWANIE

Nie chronią przed zagrożeniami chemicznymi, mikrobiologicznymi oraz elektrycznymi. Nie używać w pobliżu wirujących części maszyn. Połączenie z innymi środkami ochrony nie może zmniejszać skuteczności ochrony ani utrudniać użytkownikowi wykonywania czynności.

5. INSTRUKCJA NOSZENIA

Zakładać tylko suchymi dłońmi. Rękawice mogą utracić właściwości izolacyjne przy wilgoci. Dopasować na palcach, powierzchni dłoni i nadgarstku. Zdejmować, pociągając za mankiet.

6. CZYSZCZENIE

Wszystkie podane klasyfikacje obowiązują wyłącznie dla nowego produktu i nie można ich zapewnić po jego wypraniu. W związku z tym odradza się pranie lub czyszczenie chemiczne produktu.

7. PRZECHOWYWANIE

Przechowywać w oryginalnym opakowaniu, w suchym i chronionym przed światłem i kurzem miejscu. Przechowywać w temperaturze od 0°C do +30°C. Nie przechowywać w pobliżu żrących, agresywnych substancji chemicznych, rozpuszczalników, wilgoci i brudu. Przechowywane rękawice nie mogą być pozaginane ani znajdować się pod obciążeniem.

8. DATA PRODUKCJI

Data produkcji jest nadrukowana ⌸ na etykiecie (w formacie MM/RRRR).

9. CZAS PRZYDATNOŚCI DO UŻYTKU

Zużytkować najpóźniej po upływie 36 miesięcy od daty produkcji oraz w razie uszkodzeń lub silnego zabrudzenia. Data produkcji jest nadrukowana ⌸ na etykiecie (w formacie MM/RRRR).

10. UTYLIZACJA

W przypadku utylizowania zgodnie z przeznaczeniem wyrzucić do odpadów nieposortowanych.
W przypadku kontaktu rękawic z substancjami zakaźnymi lub innymi substancjami niebezpiecznymi oraz z chemikaliami należy je zutylizować zgodnie z zaleceniami producenta danych chemikaliów lub zgodnie z przepisami lokalnymi.

11. CERTYFIKACJA

11.1 WG CE

Zgodność z rozporządzeniem w sprawie środków ochrony indywidualnej (UE) 2016/425. Rękawica zgodna z EN 388:2016+A1:2018 oraz EN ISO 21420:2020. Rękawice zgodne z normą EN 511:2006. Kategoria ryzyka II. Organ sprawdzający i certyfikujący Punkt B: SATRA Technology Europe Ltd - Bracetown Business Park - Clonee - Dublin 15 - Dublin - Ireland - Notified Body number: 2777 Deklaracja zgodności UE jest dostępna pod adresem: https://www.hoffmann-group.com/service/downloads/doc

11.2 WG UKCA

Niniejszy ŚOI spełnia wymogi bezpieczeństwa i ochrony zdrowia pod względem nieszkodliwości, komfortu, odporności i ochrony przed ryzykami określone w rozporządzeniu w sprawie ŚOI (UE) 2016/425 w wersji zmienionej i wdrożonej do ustawodawstwa brytyjskiego. Rękawica zgodna z EN 388:2016+A1:2018 oraz EN ISO 21420:2020. Rękawice zgodne z normą EN 511:2006. Kategoria ryzyka II. Organ sprawdzający i certyfikujący (moduł B): SATRA Technology Centre Limited - Wyndham Way - Telford Way - Kettering - Northamptonshire - United Kingdom - Notified Body number: 0321 Deklaracja zgodności UKCA jest dostępna pod adresem: https://www.hoffmann-group.com/service/downloads/doc

pt LUVAS DE INVERNO

1. INDICAÇÕES GERAIS

Ler e respeitar o manual de instruções, guardar para referência futura e manter sempre disponível para consulta.

2. EXPLICAÇÃO DO PICTOGRAMA

2.1 CARGA MECÂNICA CONFORME EN 388:2016+A1:2018

O nível de desempenho obtido apenas é válido para a palma da luva. Nível de desempenho mínimo: 1/A. Nível de desempenho máximo 4/5/F. Não testado: X.

Desempenho da luva de proteção para cargas mecânicas			Nível
EN 388:2016+A1:2018	A	Resistência à abrasão	1-4
	B	Resistência ao corte (teste de Coupe)	1-5
	C	Resistência ao rasgo	1-4
	D	Força de perfuração	1-4
	E	Resistência ao corte (TDM)	A-F/X

2.2 LUVAS DE PROTEÇÃO CONTRA O FRIO CONFORME EN 511:2006

Nível de desempenho mínimo: 1. Nível de desempenho máximo 4. Não testado: X. Nível de desempenho 0: A luva não preenche os requisitos mínimos

Desempenho da luva de proteção contra o frio	Nível
EN511:2006 Frio de convecção	0-4 / X
Frio de contacto	0-4 / X
Estanqueidade à água	0-1 / X

2.3 DESIGNAÇÃO DO PRODUTO

CE Equipamento de proteção individual em conformidade com o regulamento EPI (UE) 2016/425.

UK CA Equipamento de proteção individual em conformidade com o regulamento EPI (UE) 2016/425 na versão transposta e alterada para a lei do Reino Unido.

3. DESCRIÇÃO DO PRODUTO

Nível de desempenho 4X42C conforme EN 388:2016+A1:2018.
Nível de desempenho X2X conforme EN 511:2006.
Tamanhos de luva disponíveis: 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12.
Propriedades: 3/4 de revestimento de nitrila, revestimento duplo, poliéster 13G no exterior, velo 7G no interior.

4. SEGURANÇA

4.1 INDICAÇÕES BÁSICAS DE SEGURANÇA

⚠ CUIDADO

Luvas danificadas
Limitação do efeito protetor em caso de danos ou limpeza inadequada das luvas de proteção.
► Inspeção visual externa das luvas de proteção antes de cada utilização.
► O efeito protetor original pode ser reduzido devido a desgaste mecânico ou utilização indevida.
► Não usar luvas de proteção danificadas com cortes, furos ou costuras abertas.

⚠ CUIDADO

Reação alérgica
As luvas são feitas de ingredientes que podem causar reações alérgicas.
► No caso de uma reação alérgica não usar mais as luvas e consultar um médico.

⚠ ATENÇÃO

Ferramentas ou peças em rotação
Perigo de ferimentos nas mãos, devido a luvas de proteção apanhadas ou puxadas.
► Não usar luvas de proteção se houver risco de as mesmas serem apanhadas pelas peças de máquinas em rotação.
► As luvas de proteção contra corte não oferecem proteção quando se trabalha com lâminas em forma de serra.

4.2 UTILIZAÇÃO ADEQUADA

Para utilização em ambiente de trabalho frio e manuseamento de componentes eletrónicos pequenos e atividades de manutenção, inspeção e montagem.
Na seleção de uma luva de proteção contra o frio devem ser considerados vários parâmetros: temperatura ambiente, condições atmosféricas, velocidade do vento, saúde e bem-estar da pessoa, efeito do restante vestuário de proteção usado pela pessoa, duração da exposição, nível de atividade, requisitos de destreza, contacto com objetos frios, contacto com objetos húmidos ou secos.
Um último efeito protetor só é conseguido mediante cobertura completa da área a ser protegida. No caso de luvas de proteção com fecho, verificar o assento correto do mesmo. As luvas de proteção não podem escorregar. Selecionar um tamanho de luva adequado. Protege as mãos contra riscos mecânicos, arranhões, bolhas e outros ferimentos superficiais.

4.3 UTILIZAÇÃO INDEVIDA

Não protegem contra perigos químicos, microbiológicos e elétricos. Não usar próximo de peças de máquinas em rotação. O efeito protetor não deve ser limitado pela combinação com outro equipamento de proteção e o utilizador não deve ser prejudicado no seu trabalho.

5. INSTRUÇÕES DE USO

Calçar as luvas apenas com as mãos secas. Em caso de humidade, a luva pode perder as suas propriedades isolantes. Adaptar a luva aos dedos, à superfície da mão e ao pulso. Descalçar puxando pela área do punho.

6. LIMPEZA

Todas as classificações de desempenho mencionadas aplicam-se apenas a um produto quando novo e deviam de poder ser garantidas depois da lavagem do produto. Assim sendo, é desaconselhada a lavagem ou limpeza química dos produtos.

7. ARMAZENAMENTO

Guardar na embalagem original protegida do sol e sem pó num local seco. Armazenar a temperaturas entre os 0°C e +30°C. Não armazenar perto de substâncias corrosivas, agressivas, químicas, de solventes, de humidade e sujidade. Não armazenar dobradas ou sob carga pesada.

8. DATA DE FABRICO

Data de fabrico ver impressão ⌸ (MM/AAAA) no rótulo.

9. DATA DE VALIDADE

Eliminar o mais tardar 36 meses após a data de fabrico, em caso de danos ou forte sujidade. Data de fabrico ver impressão ⌸ (MM/AAAA) no rótulo.

10. ELIMINAÇÃO

Eliminar junto com o lixo residual após utilização adequada.
Após o contacto com substâncias infeciosas ou outras substâncias nocivas, tais como produtos químicos, respeitar as instruções de eliminação do fabricante do produto químico e eliminar acordo com os regulamentos das autoridades locais.

11. CERTIFICAÇÃO

11.1 SEGUNDO CE

Conformidade com o regulamento EPI (UE) 2016/425. Luvas conforme EN 388:2016+A1:2018 e EN ISO 21420:2020. Luva em conformidade com EN 511:2006. Categoria de risco II. Testada e certificada (módulo B) por: SATRA Technology Europe Ltd - Bracetown Business Park - Clonee - Dublin 15 - Dublin - Ireland - Notified Body number: 2777 A declaração CE de conformidade está disponível no seguinte endereço: https://www.hoffmann-group.com/service/downloads/doc

11.2 SEGUNDO UKCA

Este EPI cumpre os requisitos de saúde e segurança para a inocuidade, conforto, durabilidade e proteção contra os riscos, exigidos pelo Regulamento EPI (UE) 2016/425 na versão em que foi implementado e alterado na legislação do Reino Unido. Luvas conforme EN 388:2016+A1:2018 e EN ISO 21420:2020. Luva em conformidade com EN 511:2006. Categoria de risco II. Testada e certificada (módulo B) por: SATRA Technology Centre Limited - Wyndham Way - Telford Way - Kettering - Northamptonshire - United Kingdom - Notified Body number: 0321 A declaração de conformidade UKCA está disponível no seguinte endereço: https://www.hoffmann-group.com/service/downloads/doc

ro MĂNUȘI DE IARNĂ

1. INDICAȚII GENERALE

Citiți manualul de utilizare, respectați-l, păstrați-l pentru referințe ulterioare și păstrați-l accesibil în orice moment.

2. EXPLICAREA PICTOGRAMELOR

2.1 SOLICITARE MECANICĂ ÎN CONFORMITATE CU EN 388:2016+A1:2018

Clasa de performanță este valabilă doar pentru suprafața palmei mănușii. Cea mai scăzută clasă de performanță: 1 / A. Cea mai înaltă clasă de performanță: 4 / 5 / F. Netestat: X.

Mănuși de protecție de calitate ridicată pentru solicitări mecanice			Nivel
EN 388:2016+A1:2018	A	Rezistență la abraziune	1-4
	B	Rezistență la tăiere (test Coupe)	1-5
	C	Forța de propagare a ruperii	1-4
	D	Forța de penetrare	1-4
	E	Rezistență la tăiere (TDM)	A-F / X

2.2 MĂNUȘI DE PROTECȚIE ÎMPOTRIVA FRIGULUI CONFORM EN 511:2006

Nivel minim de performanță: 1. Nivel de eficiență 4. Netestat: X. Clasă de performanță 0: Mănușa nu a îndeplinit cerințele minime

Nivel de performanță mănușă de protecție împotriva frigului	Nivel
EN511:2006 Răcire prin convecție	0-4 / X
Contact rece	0-4 / X
Etanșeitate la apă	0-1 / X

2.3 MARCĂ DE CONFORMITATE

CE Echipamentul de protecție personală corespunde Regulamentului (UE) 2016/425 privind EPP.

UK CA Echipamentul de protecție personală corespunde Regulamentului (UE) 2016/425 privind EPP, în varianta modificată și transpusă în dreptul britanic.

3. DESCRIEREA PRODUSULUI

Nivel de performanță 4X42C conform EN 388:2016+A1:2018.
Nivel de performanță X2X conform EN 511:2006.
Mărimi disponibile pentru mănuși: 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12.
Caracteristici: Acoperire 3/4 cu nitril, strat dublu de acoperire, 13G poliester pe exterior, 7G fleece pe interior.

4. SIGURANȚĂ

4.1 AVERTISMENTE DE SIGURANȚĂ DE BAZĂ

⚠ PRECAUȚIE

Mănușă de protecție deteriorată
Impact negativ asupra efectului de protecție în caz de deteriorare sau de curățare necorespunzătoare a mănușilor de protecție.
► Inspecție vizuală exterioară a mănușilor de protecție înainte de fiecare utilizare.
► Efectul inițial de protecție poate fi redus din cauza uzurii mecanice sau a utilizării necorespunzătoare.
► În cazul unor deteriorări precum tăieturi, găuri sau cusături desfăcute, nu mai utilizați mănușile de protecție.

⚠ PRECAUȚIE

Reacție alergică
Mănușile sunt compuse din ingrediente care pot provoca reacții alergice.
► În cazul reacției alergice, nu mai utilizați mănușile și consultați medicul.

⚠ AVERTISMENT

Scule sau piese de prelucrat rotative
Pericol de accidentare a mâinilor din cauza agățării sau a tragerii mănușilor de protecție.
► Nu purtați mănuși de protecție dacă există riscul agățării în componentele rotative ale mașinilor.
► Mănușa de protecție împotriva tăieturilor nu oferă protecție în timpul lucrărilor la sau cu lamele în formă de ferăstrău.

4.2 UTILIZARE CONFORM DESTINAȚIEI

Pentru utilizare în medii de lucru reci și pentru manipularea componentelor electronice de mici dimensiuni, activități de întreținere, inspecție și montare.
Atunci când alegeți mănuși de protecție împotriva frigului, trebuie luați în considerare mai mulți parametri: Temperatura ambiantă, condițiile atmosferice, viteza vântului, starea de sănătate și de bine a persoanei, efectul altor haine de protecție purtate de persoană, durata expunerii, nivelul de activitate, cerințele de dexteritate a degetelor, contactul cu obiecte reci, contactul cu obiecte umede sau uscate.
Efect optim de protecție doar la acoperirea completă a zonei care trebuie protejată. În cazul mănușilor de protecție cu închidere, verificați dacă acestea sunt bine strânse. Mănușile de protecție nu trebuie să alunece. Alegeți mărimea potrivită a mănușilor. Protejează mâinile împotriva pericolelor, abrazivilor și zgârieilor mecanice, precum și împotriva altor leziuni superficiale.

4.3 UTILIZARE NECORESPUNZĂTOARE

Nu protejează împotriva pericolelor chimice, microbiologice și electrice. A nu se utiliza în apropierea componentelor rotative ale mașinilor. Efectul de protecție nu trebuie să fie afectat de combinația cu alte echipamente de protecție, iar utilizatorul nu trebuie să fie obstrucționat în timpul lucrului.

5. INSTRUCȚIUNI DE PURTARE

Îmbrăcați mănușile numai cu mâinile uscate. Mănușile își pot pierde proprietățile izolatoare atunci când sunt ude. Trageți în sus și în lateral mănușile de mâini pentru a se adapta la degete, palmă și încheietura mâinii. Scoateți mănușa trăgând de manșetă.

6. CURĂȚARE

Toate clasele de performanță menționate sunt valabile numai pentru un produs nou și nu mai pot fi garantate după spălarea produsului. Prin urmare, se recomandă ca produsul să nu fie spălat sau curățat chimic.

7. DEPOZITARE

A se depozita în ambalajul original, într-un loc uscat, ferit de lumină și fără praf. A se depozita la temperaturi cuprinse între 0°C și +30 °C. Depozitați departe de substanțe chimice caustice, agresive, solvenți, umiditate și murdărie. Nu le depozitați îndoite sau sub o greutate.

8. DATA FABRICAȚIEI

Data fabricației este marcată pe etichetă ⌸ (lll/aaaa).

9. PERIOADA DE VALABILITATE

Eliminați în termen maxim de 36 de luni de la data fabricării sau dacă prezintă semne de deteriorare sau murdărie. Pentru data fabricării consultați informațiile imprimate ⌸ (LL/AAAA) pe etichetă.

10. ELIMINAREA LA DEȘEURI

După utilizarea conform destinației, eliminați produsul împreună cu deșeurile reziduale.
După contactul cu substanțele infecțioase sau alte substanțe toxice, precum și cu substanțele chimice, respectați prevederile privind eliminarea la deșeuri ale producătorului substanței chimice și eliminați produsul la deșeuri conform prevederilor autorităților locale.

11. CERTIFICARE

11.1 CONFORM CE

Conformitate cu Regulamentul (UE) 2016/425 privind echipamentele individuale de protecție. Mănuși conform EN 388:2016+A1:2018 și EN ISO 21420:2020. Mănuși conform EN 511:2006. Categoria a II-a de risc. Testat și certificat (modul B) de către: SATRA Technology Europe Ltd - Bracetown Business Park - Clonee - Dublin 15 - Dublin - Ireland - Notified Body number: 2777 Declarația UE de conformitate este disponibilă la: https://www.hoffmann-group.com/service/downloads/doc

11.2 CONFORM UKCA

Acest EPP îndeplinește cerințele referitoare la sănătate și siguranță în ceea ce privește inocuitatea, confortul, rezistența și protecția la riscuri, menționate în Regulamentul (UE) 2016/425 privind EPP, în varianta transpusă și modificată în dreptul britanic. Mănuși conform EN 388:2016+A1:2018 și EN ISO 21420:2020. Mănuși conform EN 511:2006. Categoria a II-a de risc. Testat și certificat (modul B) de către: SATRA Technology Centre Limited - Wyndham Way - Telford Way - Kettering - Northamptonshire - United Kingdom - Notified Body number: 0321 Declarația de conformitate UKCA este disponibilă la: https://www.hoffmann-group.com/service/downloads/doc

sk ZIMNÉ RUKAVICE

1. VŠEOBECNÉ POKYNY

Prečítajte si návod na obsluhu, dodržiavajte v ňom uvedené pokyny, uschovajte ho pre neskoršie použitie a uložte ho na také miesto, aby bol vždy k dispozícii.

2. VYSVETLENIE SYMBOLOV

2.1 MECHANICKÉ ZAŤAŽENIE PODĽA NORMY EN 388:2016+A1:2018

Dosiahnutá výkonová trieda platí len pre dlaňe rukavíc. Najnižšia výkonová trieda: 1 / A. Najvyššia výkonová trieda 4 / 5 / F. Netestované: X.

Výkon ochrannej rukavice pre mechanické zaťaženie			Trieda
EN 388:2016+A1:2018	A	Odolnosť voči oderu	1-4
	B	Odolnosť proti prerezaniu (skúška Coup Test)	1-5
	C	Odolnosť proti roztrhnutiu	1-4
	D	Sila potrebná na prepichnutie	1-4
	E	Odolnosť proti prerezaniu (TDM)	A-F/X

2.2 OCHRANNÉ RUKAVICE PROTI CHLADU PODĽA NORMY EN 511:2006

Najnižšia výkonová trieda: 1. Najvyššia výkonová trieda 4. Netestované: X. Výkonová trieda 0: Rukavica nespĺňa minimálne požiadavky

Účinnosť ochranných rukavíc proti chladu	Trieda
EN511:2006 Konvekčný chlad	0-4/X
Kontaktný chlad	0-4/X
vodotesné	0-1/X

2.3 OZNAČENIE VÝROBKU

CE Osobné ochranné vybavenie je v súlade s nariadením (EÚ) 2016/425 o osobných ochranných prostriedkoch.

UK CA Osobné ochranné vybavenie je v súlade s nariadením (EÚ) 2016/425 o osobných ochranných prostriedkoch, ktoré bolo transponované a zmenené do právnych predpisov Spojeného kráľovstva.

3. POPIS PRODUKTU

Výkonová trieda 4X42C podľa EN 388:2016+A1:2018.
Výkonová trieda X2X podľa EN 511:2006.
Dostupné veľkosti rukavíc: 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12.
Vlastnosti: 3/4 vrstva nitrilu, dvojitá vrstva, 13G polyester na vonkajšej strane, 7G fils vo vnútornej strane.

4. BEZPEČNOSŤ

4.1 ZÁKLADNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

⚠ UPOZORNENIE

Poškodené ochranné rukavice
Znížené ochranného účinku v prípade poškodenia alebo nesprávneho čistenia ochranných rukavíc.
► Vonkajšia vizuálna kontrola ochranných rukavíc pred každým použitím.
► Pôvodný ochranný účinok môže byť znížený v dôsledku mechanického opotrebenia alebo nesprávneho použitia.
► Pri poškodení ako sú napr. zárezy, otvory alebo otvorené švy sa ochranné rukavice nesmú viac používať.

⚠ UPOZORNENIE

Alergické reakcie
Rukavice pozostávajú zo zložiek, ktoré môžu vyvolať alergické reakcie.
► V prípade alergickej reakcie prestaňte rukavice používať a vyhľadajte lekára.

⚠ VAROVANIE

Rotujúce nástroje alebo obrobky
Nebezpečenstvo poranenia rúk pri zachytení alebo vtiahnutí ochranných rukavíc.
► Ak hrozí riziko zachytenia rotujúcimi časťami stroja, neno̧ste ochranné rukavice.
► Rukavice odolné voči prerezaniu neposkytujú žiadnu ochranu pri práci s ťažnými ostrými pilami.

4.2 ZAMÝŠĽANÉ POUŽITIE

Na použitie v chladnom pracovnom prostredí a na manipuláciu s malými elektronickými súčiastkami pri činnostiach spojených s údržbou, kontrolou a montážou.
Pri výbere rukavíc na ochranu pred chladom je potrebné zohľadniť niekoľko parametrov: Teplotu okolia, atmosférické podmienky, rýchlosť vetra, zdravotný stav a pohodu osoby, vplyv iného ochranného odevu, ktorý osoba nosí, trvanie expozície, úroveň aktivity, požiadavky na zručnosť, kontakt s chladnými predmetmi, kontakt s mokrými alebo suchými predmetmi.
Optimálny ochranný účinok len pri úplnom zakrytí oblasti, ktorú chcete chrániť. Pri ochranných rukaviciach so zapínaním skontrolujte, či pevne sedia. Ochranné rukavice nesmú skĺznuť. Vyberte si vhodnú veľkosť rukavíc. Chránia ruky pred mechanickými rizikami, odreninami, pľuzgiermi a inými povrchovými zraneniami.

4.3 POUŽÍVANIE V ROZPORE S URČENÍM

Nechránia pred chemickými, mikrobiologickými a elektrickými nebezpečenstvami. Nepoužívajte v blízkosti rotujúcich častí stroja. Ochranný účinok nesmie byť narušený kombináciou s iným ochranným vybavením a užívateľ nesmie byť v jeho práci obmedzovaný.

5. POKYNY NA POUŽÍVANIE

Rukavice si nasadzujte vždy len na suché ruky. Rukavice môžu stratiť svoje izolačné vlastnosti, keď sú mokré. Rukavice prispôsobte na prstoch, dlaniach a zápästí. Vyzliekajte potiahnutím za manžetu.

6. ČISTENIE

Vlastky uvedené výkonové parametre platia len pre nový produkt a po jeho vypratí ich už nemožno zaručiť. Preto sa neodporúča pranie ani chemické čistenie produktov.

7. SKLADOVANIE

Skladujte v originálnom obale chránenom pred svetlom a bez prachu v suchom prostredí. Skladujte pri teplote medzi 0 °C a + 30 °C. Neskladujte v blízkosti leptavých, agresívnych, chemických látok, rozpúšťadiel, vlhkosti a nečistôt. Neskladujte v ohnutom stave ani zaťažené hmotnostou.

8. DÁTUM VÝROBY

Dátum výroby je uvedený na výtlačku ⌸ (MM/RRRR) na etikete.

9. TRVANLIVOSŤ

Zlikvidujte najneskôr 36 mesiacov od dátumu výroby, rovnako aj v prípade poškodenia alebo silného znečistenia. Dátum výroby je vytlačený ⌸ (MM/RRRR) na etikete.

10. LIKVIDÁCIA

Po zamýšľanom použití zlikvidujte ako komunálny odpad.
Po kontakte s infekčnými alebo inými škodlivými látkami a chemikáliami sa pri likvidácii výrobku riaďte pokynmi výrobcu chemikálií a predpismi miestnych úradov.

11. CERTIFIKÁCIA

11.1 PODĽA CE

Zhoda s nariadením o OOP (EÚ) 2016/425. Rukavice podľa EN 388:2016+A1:2018 a EN ISO 21420:2020. Rukavice podľa normy EN 511:2006. Kategória rizika II. Kontrolu a certifikáciu produktu (modul B) vykonal: Satra Technology Europe Ltd - Bracetown Business Park - Clonee - Dublin 15 - Dublin - Írsko - Číslo notifikovanej osoby: 2777 EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto adrese: https://www.hoffmann-group.com/service/downloads/doc

11.2 PODĽA UKCA

Tento osobný ochranný pracovný prostriedok spĺňa požiadavky nariadenia o ochrane zdravia a bezpečnosti týkajúce sa bezpečnosti, pohodlia, odolnosti a ochrany pred rizikami z nariadenia o požiadavkách na OOPP (EÚ) 2016/425 vo znení, v ktorej bol implementovaný a upravený v britských zákonoch. Rukavice podľa EN 388:2016+A1:2018 a EN ISO 21420:2020. Rukavica podľa normy EN 511:2006. Kategória rizika II. Kontrolu a certifikáciu produktu (modul B) vykonal: SATRA Technology Centre Limited - Wyndham Way - Telford Way - Kettering - Northamptonshire - Spojené kráľovstvo - Číslo notifikovanej osoby: 0321 UKCA vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto adrese: https://www.hoffmann-group.com/service/downloads/doc

sl ZIMSKE ZAŠČITNE ROKAVICE

1. SPLOŠNI NAPOTKI

Navodila za uporabo morate prebrati, jih upoštevati, shraniti za poznejšo uporabo in imeti vedno na voljo.

2. RAZLAGA PIKTOGRAMOV

2.1 MEHANSKA OBREMENITEV V SKLADU Z EN 388:2016+A1:2018

Dosežena zmogljivostna stopnja velja samo za površino dlani rokavice. Najnižja zmogljivostna stopnja: 1 / A. Najvišja zmogljivostna stopnja 4 / 5 / F. Ni testirano: X.

Zmogljivost zaščitne delovne rokavice za mehanske obremenitve			Raven
EN 388:2016+A1:2018	A	Odpornost proti obrabi	1–4
	B	Odpornost proti urezu (Coup-test)	1–5
	C	Sila nadaljnjega trganja	1–4
	D	Sila predrtja	1–4
	E	Odpornost proti urezu (TDM)	A–F / X

2.2 ZAŠČITNE ROKAVICE PROTI MRAZU PO EN 511:2006

Najnižja stopnja zaščite: 1. Najvišja stopnja zaščite 4. Ni preverjeno: X. Zmogljivostna stopnja 0: Rokavica ne izpolnjuje minimalnih zahtev

Zmogljivost zaščitnih rokavic proti mrazu		Raven
EN511:2006	Konvekcijski mraz	0–4/X
	Kontaktni mraz	0–4/X
	Vodotesnost	0–1/X

2.3 OZNAKA IZDELKA

CE Osebna varovalna oprema je skladna z Uredbo o osebni varovalni opremi (EU) 2016/425.

UK CA Osebna varovalna oprema je skladna z Uredbo o osebni varovalni opremi (EU) 2016/425 v različici, ki je prilagojena in spremenjena za britansko zakonodajo.

3. OPIS IZDELKA

Stopnja zaščite 4X42C po EN 388:2016+A1:2018.
Stopnja zaščite X2X po EN 511:2006.
Razpoložljive velikosti rokavic: 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12.
Lastnosti: 3/4 premaz nitril, dvojni premaz, 13G poliester zunaj, 7G flis znotraj.

4. VARNOST

4.1 OSNOVNI VARNOSTNI NAPOTKI

⚠ POZOR

Poškodovane zaščitne delovne rokavice
Vpliv na zaščito pri poškodovanih ali nestrokovno očiščenih zaščitnih delovnih rokavicah.
► Zunanji vizualni pregled zaščitnih delovnih rokavic pred vsako uporabo.
► Zaradi mehanske obrabe ali napačne uporabe se lahko prvotna učinkovitost zaščite zmanjša.
► Pri poškodbah, kot so zareze, luknje ali odprti šivi, se zaščitnih delovnih rokavic ne uporablja več.

⚠ POZOR

Alergična reakcija
Rokavice so iz materialov, ki lahko izzovejo alergično reakcijo.
► V primeru alergične reakcije se prenehajte z uporabo rokavic in poiščite zdravnika.

⚠ OPOZORILO

Rotirajoča orodja ali obdelovanci
Nevarnost poškodb rok zaradi ujetja ali uvlečenja zaščitnih delovnih rokavic.
► Ne nosite zaščitnih delovnih rokavic, če obstaja nevarnost ujetja zaradi rotirajočih strojnih delov.
► Delovne rokavice za zaščito pred ostrimi predmeti ne nudijo zaščite pri delih na stebli v obliki žage ali z rijmi.

4.2 NAMEN UPORABE

Za uporabo v mrzlem delovnem okolju in rokovanje z majhnimi, elektronskimi komponentami, za vzdrževanje, pregledovanje in montažo.
Pri izbiri rokavic za zaščito pred mrazom je treba upoštevati vef parametrov: temperatura okolja, atmosferski pogoji, hitrost vetra, zdravje in dobro počutje osebe, učinek drugih zaščitnih oblačil, ki jih oseba nosi, trajanje izpostavljenosti, raven aktivnosti, potrebna zmogljivost, stik s hladnimi predmeti, stik z mokrimi ali suhimi predmeti.
Optimalna zaščita le pri pokritju celotnega območja, potrebnega zaščite. Pri zaščitnih delovnih rokavicah z zadrgo se prevери njihovo tesno prileganje. Zaščitne delovne rokavice ne smejo drseti. Izberite primerno velikost rokavic. Ščitijo roke pred mehanskimi nevarnostmi, odrgninami, mehurji in drugimi površinskimi poškodbami.

4.3 NAPAČNA UPORABA

Ne ščitijo pred kemičnimi, mikrobiološkimi in električnimi nevarnostmi. Se ne uporabljajo v bližini rotirajočih strojnih delov. Kombiniranje z drugo zaščitno opremo ne sme vplivati na zaščito in uporabnik ne sme biti oviran pri svoji dejavnosti.

5. NAVODILA ZA NOŠENJE

Rokavice si nadenite samo s suhimi rokami. Rokavica lahko izgubi svoje izolacijske lastnosti, ko je mokra. Rokavice prilagodite prstom, dlani in zapestju. Rokavice snamete tako, da povlečete za zavihek.

6. ČIŠČENJE

Vse navedene zmogljivostne stopnje veljajo samo za nov izdelek in jih po pranju izdelka ni več mogoče zagotoviti. Zato pranje ali kemično čiščenje izdelkov odsvetujemo.

7. SHRANJEVANJE

Shranjujte v originalni embalaži, na suhem mestu, zaščitenem pred svetlobo in prahom. Shranjujte pri temperaturah med 0 °C in +30 °C. Ne shranjujte v bližini korozivnih, agresivnih, kemičnih snovi, topil, vlage ali umazanije. Ne shranjujte v prepognjenem stanju ali pod obremenitvijo teže.

8. DATUM PROIZVODNJE

Za datum proizvodnje glejte natis ⌸ (MM/LLLL) na etiketi.

9. ČAS UPORABNOSTI

Zavrzite najkasnejše 36 mesecev po datumu proizvodnje ter v primeru poškodb ali močne umazanije. Za datum proizvodnje glejte natis ⌸ (MM/LLLL) na etiketi.

10. ODSTRANJEVANJE

Po ustrezni uporabi odstranite med preostale odpadke.
Po stiku z okužbenimi ali drugimi nevarnimi snovmi ter kemikalijami upoštevajte predpise za odstranjevanje proizvajalca kemikalij in jih odstranite v skladu z lokalnimi predpisi.

11. CERTIFIKAT

11.1 V SKLADU S CE

Skladnost z Uredbo o osebni varovalni opremi (EU) 2016/425. Rokavica je v skladu z EN 388:2016+A1:2018 in EN ISO 21420:2020. Rokavice v skladu z EN 511:2006. Kategorija tveganja II. Testirano in certificirano (modul B) s strani: SATRA Technology Europe Ltd - Bracetown Business Park - Clonee - Dublin 15 - Dublin - Irska - Številka priglašenega organa: 2777 Izjava EU o skladnosti je na voljo na naslednjem naslovu: https://www.hoffmann-group.com/service/downloads/doc

11.2 V SKLADU Z UKCA

Ta osebna varovalna oprema izpolnjuje zdravstvene in varnostne zahteve glede neoporȩčnosti, udobja, odpornosti in zaščite pred nevarnostmi, določene v različici Uredbe o osebni varovalni opremi (EU) 2016/425, ki je prilagojena in spremenjena za britansko zakonodajo. Rokavica je v skladu z EN 388:2016+A1:2018 in EN ISO 21420:2020. Rokavice v skladu z EN 511:2006. Kategorija tveganja II. Testirano in certificirano (modul B) s strani: SATRA Technology Centre Limited - Wyndham Way - Telford Way - Kettering - Northamptonshire - Združeno kraljestvo Velike Britanije in Severne Irske - Številka priglašenega organa: 0321 Izjava UKCA o skladnosti je na voljo na naslednjem naslovu: https://www.hoffmann-group.com/service/downloads/doc

sv VINTERHANDSKAR

1. ALLMÄNNA ANVISNINGAR

Läs, beakta och förvara bruksanvisningen för senare användning och se till att den alltid är tillgänglig.

2. FÖRKLARING TILL SYMBOLERNA

2.1 MEKANISK BELASTNING ENLIGT EN 388:2016+A1:2018

Uppnådd skyddsnivå gäller endast handskens handflata. Lägsta skyddsnivå: 1/A. Högsta skyddsnivå 4/5/F. Inte kontrollerat: X.

Skyddsförmåga, skyddshandske för mekaniska belastningar			Nivå
EN 388:2016+A1:2018	A	Nötningshållfasthet	1-4
	B	Skärhållfasthet (Coupe-test)	1-5
	C	Fortsatt rivkraft	1-4
	D	Genomstickkraft	1-4
	E	Skärhållfasthet (TDM)	A-F/X

2.2 SKYDDSHANDSKAR MOT KYLA ENLIGT EN 511:2006

Lägsta skyddsnivå: 1. Högsta skyddsnivå klass 4. Inte provad: X. Skyddsnivå 0: Handsken uppfyller inte minimikraven

Funktion Skyddshandske mot kyla		Nivå
EN511:2006	Konvektionskylning	0-4/X
	Kontaktkyla	0-4/X
	Vattentäthet	0-1/X

2.3 PRODUKTIDENTIFIERING

CE Den personliga skyddsutrustningen uppfyller kraven i förordning (EU) 2016/425 om personlig skyddsutrustning.

UK CA Den personliga skyddsutrustningen uppfyller kraven i förordning (EU) 2016/425 om personlig skyddsutrustning i den version som har införlivats med brittisk lagstiftning och reviderats.

3. PRODUKTBESKRIVNING

Skyddsnivå 4X42C enligt EN 388:2016+A1:2018.
Skyddsnivå X2X enligt EN 511:2006.
Tillgängliga handskstorlekar: 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12.
Egenskaper: 3/4 beläggning nitril, dubbelbeläggning, 13G polyester utvändigt, 7G fleece invändigt.

4. SÄKERHET

4.1 GRUNDLÄGGANDE SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

⚠ FÖRSIKTIGHET

Skadade skyddshandskar
Skyddet försämras om skyddshandskarna är skadade eller inte rengörs på rätt sätt.
► Yttre visuell kontroll av skyddshandskarna före varje användning.
► Den urspr